

## MADRIDSKÁ DOHODA O MEZINÁRODNÍM ZÁPISU TOVÁRNÍCH NEBO OBCHODNÍCH ZNÁMEK

ze dne 14. dubna 1891, revidovaná v Bruselu dne 14. prosince 1900, ve Washingtonu dne 2. června 1911, v Haagu dne 6. listopadu 1925, v Londýně dne 2. června 1934, v Nice dne 15. června 1957 a ve Stockholmu dne 14. července 1967, a změněná v roce 1979

(vyhl. č. 65/1975 Sb., ve znění vyhl. č. 78/1985 Sb.)

### Článek 1

1. Země, na které se vztahuje tato Dohoda, tvoří Zvláštní unii pro mezinárodní zápis známek.

2. Příslušníci každé smluvní země si budou moci ve všech ostatních smluvních zemích této Dohody zajistit ochranu svých známek pro výrobky nebo služby zapsaných v zemi původu tím způsobem, že tyto známky přihlásí u Mezinárodního úřadu duševního vlastnictví (dále označovaného jako "Mezinárodní úřad"), o kterém pojednává Úmluva zřizující Světovou organizaci duševního vlastnictví (dále označovaná jako "Organizace"), prostřednictvím úřadu uvedené země původu.

3. Za zemi původu se bude pokládat ta země Zvláštní unie, ve které má přihlašovatel skutečný a opravdový průmyslový nebo obchodní závod; nemá-li takový závod v některé zemi Zvláštní unie, tedy ta země Zvláštní unie, kde má své bydliště; nemá-li bydliště v zemi Zvláštní unie, tedy ta země, kam patří podle své státní příslušnosti, je-li příslušníkem některé země Zvláštní unie.

### Článek 2

Příslušníkům smluvních zemí jsou na roveň postaveni příslušníci zemí nepřistoupiвших k této Dohodě, kteří na území Zvláštní unie, vytvořené touto Dohodou, vyhovují podmínkám stanoveným v čl. 3 Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví.

### Článek 3

1. Každá žádost o mezinárodní zápis musí být předložena na formuláři předepsaném v prováděcím řádu. Úřad země původu známky potvrdí, že se údaje, které jsou obsaženy v této žádosti, shodují s údaji národního rejstříku, a uvede data a čísla přihlášky a zápisu známky v zemi původu, jakož i datum žádosti o mezinárodní zápis.

2. Přihlašovatel musí uvést výrobky nebo služby, pro které se ochrana známky požaduje, jakož i pokud možno odpovídající třídu nebo třídy podle třídění zavedeného Nicskou dohodou o mezinárodním třídění výrobků a služeb pro účely registrace známek. Jestliže přihlašovatel neuvede tento údaj, zatřídí Mezinárodní úřad výrobky nebo zboží do odpovídajících tříd tohoto třídění. Třídění, které uvedl přihlašovatel, bude podrobeno kontrole, kterou provede Mezinárodní úřad ve spolupráci s národním úřadem. V případě neshody mezi národním úřadem a Mezinárodním úřadem bude rozhodující názor Mezinárodního úřadu.

3. Jestliže přihlašovatel požaduje barvu jako rozlišovací znak své známky, je povinen:

1. výslovně to prohlásit a uvést ve své přihlášce poznámku udávající požadovanou barvu nebo sestavu barev;

2. ke své žádosti připojit barevné otisky dotyčné známky, které Mezinárodní úřad přiloží ke svým oznámením. Počet těchto otisků bude stanoven prováděcím řádem.

4. Mezinárodní úřad zapíše ihned známky přihlášené podle článku prvního. Zápis bude označen datem žádosti o mezinárodní zápis v zemi původu, pokud jí Mezinárodní úřad obdrží do dvou měsíců, počítaje od tohoto data. Jestliže žádost nedorazí v této lhůtě, Mezinárodní úřad ji zapíše s datem, kdy mu došla. Mezinárodní úřad oznámí tento zápis neprodleně zúčastněným úřadům. Zapsané známky budou zveřejňovány v periodickém věstníku vydávaném Mezinárodním úřadem, a to podle údajů obsažených v žádosti o zápis. Pokud se týče známek, které obsahují obrazový prvek nebo zvláštní písmo, určí prováděcí řád, zda přihlašovatel má dodat štoček.

5. Aby zapsané známky byly ve smluvních zemích uvedeny v obecnou známost, obdrží každý úřad od Mezinárodního úřadu určitý počet výtisků uvedené publikace zdarma a určitý počet za sníženou cenu úměrně k počtu jednotek, jak o nich pojednává článek 16, 4 a), Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví za podmínek stanovených prováděcím řádem. Toto uveřejnění se bude pokládat ve všech smluvních zemích za úplně postačující a žádné jiné se nesmí od přihlašovatele požadovat.

### Článek 3bis

1. Každá smluvní země může kdykoliv oznámit písemně generálnímu řediteli Organizace (dále označovaný jako "generální ředitel"), že se ochrana vyplývající z mezinárodního zápisu bude vztahovat na jeho zemi jen tehdy, jestliže o to přihlašovatel výslovně požádá.

2. Toto oznámení nabude účinnosti až po šesti měsících ode dne, kdy je generální ředitel oznámí ostatním smluvním zemím.

### Článek 3ter

1. Žádost o rozšíření ochrany vyplývající z mezinárodního zápisu na zemi, která použila možnosti dané čl. 3 bis, musí být zvlášť vyznačena v žádosti, o které jedná čl. 3 odst. 1.

2. Žádost o územní rozšíření, podaná po předložení žádosti o mezinárodní zápis, musí být předložena prostřednictvím úřadu země původu na formuláři, který je předepsán prováděcím řádem. Mezinárodní úřad žádost ihned zapíše a neprodleně ji oznámí příslušnému úřadu nebo příslušným úřadům. Uveřejní ji v periodickém věstníku vydávaném Mezinárodním úřadem. Toto územní rozšíření nabude účinnosti dnem zápisu do mezinárodního rejstříku; pozbude účinnosti zánikem mezinárodního zápisu známky, na niž se vztahuje.

#### Článek 4

1. Od té doby, kdy se u Mezinárodního úřadu takto uskutečnil zápis podle ustanovení čl. 3 a 3 ter, bude známka v každé zúčastněné smluvní zemi právě tak chráněna, jako kdyby tam byla přímo přihlášena. Zatřídění výrobků nebo služeb, které je stanoveno v čl. 3, neváže smluvní země v posuzování rozsahu ochrany známky.

2. Každá známka, která byla mezinárodně zapsána, bude požívat prioritního práva stanoveného čl. 4 Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví, aniž je nutné splnit formality uvedené pod písmenem D. tohoto článku.

#### Článek 4bis

1. Když některá známka přihlášená již v jedné nebo více smluvních zemích byla později zapsána Mezinárodním úřadem pro téhož majitele nebo pro jeho právního nástupce, bude mezinárodní zápis pokládán za zápis nastupující na místo dřívějších národních zápisů bez újmy na právech nabytých těmito zápisy.

2. Národní úřad je povinen na požádání poznamenat ve svých rejstřících mezinárodní zápis.

#### Článek 5

1. V zemích, jejichž zákony je k tomu zmocňují, mohou úřady, kterým Mezinárodní úřad oznámil zápis některé známky nebo žádost o rozšíření ochrany uplatněné ve smyslu čl. 3 ter, prohlásit, že této známce nemůže být na jejich území poskytnuta ochrana. Takové odmítnutí bude však možno učinit jen za těch podmínek, které by podle Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví platily pro známku přihlášenou k národnímu zápisu. Ochrana nelze však ani jen částečně odepřít pouze z toho důvodu, že národní zákonodárství povoluje zápis pouze pro omezený počet tříd nebo pro omezený počet výrobků nebo služeb.

2. Úřady, které budou chtít použít tohoto oprávnění, musí svá odmítnutí s uvedením všech důvodů oznámit Mezinárodnímu úřadu, a to ve lhůtě stanovené jejich národním zákonem, nejpozději však před uplynutím jednoho roku, počítáno od mezinárodního zápisu známky nebo žádosti o rozšíření ochrany předložené ve smyslu čl. 3 ter.

3. Mezinárodní úřad zašle neprodleně úřadu země původu a majiteli známky nebo jeho zástupci, byl-li Mezinárodnímu úřadu oznámen řečeným úřadem, jedno vyhotovení odmítavého prohlášení, které mu bylo takto oznámeno. Účastník bude mít tytéž odvolací prostředky, jako kdyby byl známku přihlásil sám přímo v zemi, ve které se ochrana odmítá.

4. Důvody odmítnutí známky musí Mezinárodní úřad oznámit účastníkům, kteří o to požádají.

5. Úřady, které ve shora uvedené lhůtě nejdéle jednoho roku neoznámí Mezinárodnímu úřadu žádné zatímní nebo konečné rozhodnutí o odmítnutí zápisu nebo rozšíření ochrany, pozbudou v záležitosti dotyčné známky oprávnění obsaženého v odstavci 1 tohoto článku.

6. Příslušné úřady nemohou rozhodnout o zrušení mezinárodní známky, aniž majiteli známky poskytnou možnost, aby svá práva včas uplatnil. Zrušení známky se oznamuje Mezinárodnímu úřadu.

#### Článek 5bis

Doklady o právu používat některých znaků známky jako jsou znaky, štíty, portréty, vyznamenání, tituly, obchodní nebo osobní jména jiná, než je jméno přihlašovatele, nebo jiné obdobné nápisy, které by úřady smluvních zemí mohly vyžadovat, budou osvobozeny od každého jiného ověření nebo potvrzení, než je ověření nebo potvrzení úřadem země původu.

#### Článek 5ter

1. Každému, kdo o to požádá, vydá Mezinárodní úřad za poplatek určený prováděcím řádem opis údajů zapsaných v rejstříku o určité známce.

2. Mezinárodní úřad může za úplatu provádět také průzkum na starší práva v mezinárodních známkách.

3. Výpisy z mezinárodního rejstříku vyžádané za účelem předložení v některé smluvní zemi jsou osvobozeny od jakéhokoli ověřování.

#### Článek 6

1. Zápis známky u Mezinárodního úřadu se uskutečňuje na dobu 20 let s možností obnovy za podmínek stanovených v čl. 7.

2. Po uplynutí lhůty pěti let od data mezinárodního zápisu se stane tento zápis nezávislým na národní známce dříve zapsané v zemi původu s výhradou dále uvedených ustanovení.

3. Ochrana vyplývající z mezinárodního zápisu, ať byl nebo nebyl převeden, nemůže být uplatňována zcela nebo zčásti, jestliže národní známka dříve zapsaná v zemi původu podle čl. 1 přestala v době pěti let od data mezinárodního zápisu požívat v této zemi zcela nebo zčásti zákonné ochrany. Tak tomu bude rovněž v případě, kdy tato zákonná ochrana zanikla později následkem žaloby podané před uplynutím lhůty pěti let.

4. V případě dobrovolného nebo úředního výmazu požádá úřad země původu Mezinárodní úřad o výmaz známky a Mezinárodní úřad tento úkon provede. V případě soudní žaloby zašle výše uvedený úřad Mezinárodnímu úřadu z moci úřední nebo na žádost žadatele opis žalobního spisu nebo opis jiného dokladu opravňujícího k zahájení sporu, jakož i konečný rozsudek; Mezinárodní úřad tuto skutečnost zaznamená v mezinárodním rejstříku.

#### Článek 7

1. Zápis smí být obnoven pokaždé na období 20 let, počítané ode dne skončení předchozího období, pouhou úhradou základního poplatku a popřípadě dodatkových a doplňkových poplatků stanovených v čl. 8, odst. 2.

2. Obnova nesmí obsahovat žádnou změnu proti poslednímu stavu předešlého zápisu.

3. První obnova uskutečněná podle ustanovení Nicského znění z 15. června 1957 nebo tohoto znění musí obsahovat údaj o třídách mezinárodního třídění, jichž se zápis týká.

4. Šest měsíců před uplynutím ochranné doby připomene Mezinárodní úřad majiteli známky a jeho zástupci úředním sdělením přesné datum, kdy tato lhůta uplyne.

5. Za příplatek stanovený prováděcím řádem bude pro obnovu mezinárodního zápisu poskytnuta šestiměsíční poshovorovací lhůta.

#### Článek 8

1. Úřad země původu může stanovit podle svého uvážení a vybrat ve svůj prospěch národní poplatek, který požaduje od majitele známky, o jejíž mezinárodní zápis nebo obnovu se žádá.

2. Zápis známky u Mezinárodního úřadu podléhá předchozí úhradě mezinárodního poplatku, který se bude skládat:

- a) z poplatku základního;
- b) z poplatku dodatkového za každou další třídu mezinárodního třídění přesahující tři třídy, do nichž jsou zařazeny výrobky nebo služby, na něž se známka vztahuje;
- c) z poplatku doplňkového za každou žádost o rozšíření ochrany podle článku 3 ter.

3. Dodatkový poplatek uvedený v odst. 2 písm. b) bude však možno uhradit ve lhůtě stanovené prováděcím řádem, jestliže Mezinárodní úřad stanovil počet tříd výrobků nebo služeb anebo jestliže proti němu vznesl námitky a aniž se to dotklo data zápisu, jestliže by do uplynutí této lhůty nebyl dodatkový poplatek zaplacen nebo seznam výrobků nebo služeb nebyl přihlašovatelem omezen v příslušné míře, bude se mít za to, že se od žádosti o mezinárodní zápis upustilo.

4. Roční výtěžek různých příjmů mezinárodního zápisu s výjimkou příjmů uvedených pod písm. b) a c), odst. 2. rozdělí Mezinárodní úřad stejným dílem mezi členské země tohoto znění, po odečtení výloh a nákladů nezbytných k provedení uvedeného znění. Pokud některá země v okamžiku vstupu tohoto znění v platnost je ještě neratifikovala nebo k němu nepřistoupila, bude mít až do data účinnosti své ratifikace nebo přistoupení nárok na rozdělení přebytků příjmů vypočteného na podkladě dřívějšího znění, které se na ni vztahuje.

5. Částky vzniklé z dodatkových poplatků uvedených v odstavci 2, písm. b) budou po uplynutí každého roku rozděleny mezi členské země tohoto znění nebo Nicského znění z 15. června 1957 v poměru k počtu známek, pro které se v každé z těchto zemí během uplynulého roku uplatnila ochrana, přičemž tento počet bude u zemí, které provádějí předchozí průzkum, určen koeficientem, který stanoví prováděcí řád. Pokud některá země v okamžiku vstupu tohoto znění v platnost je ještě neratifikovala nebo k němu nepřistoupila, bude mít až do data účinnosti své ratifikace nebo přistoupení nárok na rozdělení částek vypočtených podle Nicského znění.

6. Částky vzniklé z doplňkových poplatků uvedených v odstavci 2 písmeno c) budou rozděleny podle pravidel uvedených v odstavci 5 mezi země, které použily možnosti zmíněné v článku 3 bis. Pokud některá země v okamžiku vstupu tohoto znění v platnost je ještě neratifikovala nebo k němu nepřistoupila, bude mít až do data účinnosti své ratifikace nebo přistoupení nárok na rozdělení částek vypočtených podle Nicského znění.

#### Článek 8bis

Majitel mezinárodně zapsané známky se může kdykoliv zříci ochrany v jedné nebo více smluvních zemích

prohlášením, které předá úřadu své země, aby je sdělil Mezinárodnímu úřadu, který je oznámí zemím, jichž se toto vzdání se ochrany týká. Vzdání se ochrany nepodléhá žádnému poplatku.

#### Článek 9

1. Úřad země majitele známky oznámí Mezinárodnímu úřadu rovněž zrušení, výmazy, vzdání se ochrany, převody a jiné změny provedené u zápisu známky v národním rejstříku, pokud se tyto změny dotýkají též mezinárodního zápisu.

2. Mezinárodní úřad запиše tyto změny do mezinárodního rejstříku, oznámí je také úřadům smluvních zemí a uveřejní ve svém věstníku.

3. Stejným způsobem se bude postupovat, když majitel mezinárodně zapsané známky požádá o omezení seznamu výrobků nebo služeb, na něž se tento zápis vztahuje.

4. Tyto úkony mohou podléhat poplatku, který bude určen prováděcím řádem.

5. Dodatečného připojení nového výrobku nebo služby do seznamu se může dosáhnout jen novou přihláškou podle ustanovení čl. 3.

6. Nahrazení výrobku nebo služby jiným výrobkem nebo službou se posuzuje shodně jako připojení.

#### Článek 9bis

1. Jestliže se známka zapsaná v mezinárodním rejstříku převede na osobu usedlou v některé jiné smluvní zemi, než je země majitele mezinárodně zapsané známky, oznámí převod úřad této země Mezinárodnímu úřadu. Mezinárodní úřad převod запиše, oznámí ostatním úřadům a uveřejní ve svém věstníku. Byl-li převod uskutečněn před uplynutím pěti let od mezinárodního zápisu, Mezinárodní úřad požádá o souhlas úřad země nového majitele a uveřejní pokud možno datum a číslo zápisu známky v zemi nového majitele.

2. Převod známky zapsané v mezinárodním rejstříku, který je ve prospěch osoby, jež není oprávněna přihlásit mezinárodní známku, nebude zapsán.

3. Jestliže některý převod nemohl být zapsán do mezinárodního rejstříku buď následkem odeprání souhlasu země nového majitele, nebo proto, že zněl na osobu, která není oprávněna žádat o mezinárodní zápis, bude mít úřad země dřívějšího majitele právo požádat Mezinárodní úřad, aby známku vymazal ze svého rejstříku.

#### Článek 9ter

1. Je-li Mezinárodnímu úřadu oznámeno postoupení mezinárodní známky jenom pro část zapsaných výrobků nebo služeb, запиše je Mezinárodní úřad do svého rejstříku. Každá ze smluvních zemí má možnost neuznat platnost tohoto postoupení, jestliže výrobky nebo služby pojaté do takto postoupené části jsou obdobné výrobkům nebo službám, pro něž známka zůstává zapsána ve prospěch postupujícího.

2. Mezinárodní úřad запиše rovněž postoupení mezinárodní známky jen pro jednu nebo několik smluvních zemí.

3. Dojde-li v předchozích případech ke změně země majitele, musí příslušný úřad nového majitele udělit sou-

hlas předepsaný článkem 9 bis, jestliže mezinárodní známka byla převedena před uplynutím pětiletého období, počítaného od mezinárodního zápisu.

4. Ustanovení předchozích odstavců platí s výhradou ustanovení článku 6 quater Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví.

#### Článek 9quater

1. Dohodne-li se několik zemí Zvláštní unie na sjednocení svých národních zákonů v oblasti známek, budou moci oznámit generálnímu řediteli: a) že společný úřad nahradí jejich národní úřady a b) že celek jejich příslušných území je nutno pokládat za jedinou zemi pro úplné nebo částečné použití ustanovení předcházejících tomuto článku.

2. Toto oznámení nabude účinnosti teprve za šest měsíců po dni, kdy je generální ředitel sdělí ostatním smluvním zemím.

#### Článek 10

1. a) Zvláštní unie má Shromáždění skládající se ze zemí, které ratifikovaly toto znění nebo k němu přistoupily.

b) Vláda každé země je zastoupena jedním delegátem, který může mít své zástupce, poradce a experty.

c) Výdaje každé delegace hradí vláda, která tuto delegaci ustanovila, s výjimkou cestovního a diet pro jednoho delegáta z každé členské země, které hradí Zvláštní unie.

2. a) Shromáždění:

- i) projednává všechny otázky, týkající se chodu a dalšího rozvoje Zvláštní unie a plnění této Dohody;
- ii) dává pokyny Mezinárodnímu úřadu pro přípravu revizních konferencí, přičemž přihlíží k podmínkám členských zemí Zvláštní unie, které neratifikovaly toto znění nebo k němu nepřistoupily;
- iii) mění prováděcí řád a stanoví výši poplatků uvedených v článku 8, 2) a jiných dávek týkajících se mezinárodního zápisu;
- iv) přezkoumává a schvaluje zprávy a činnost generálního ředitele týkající se Zvláštní unie a dává mu všechny užitečné pokyny v otázkách kompetence Zvláštní unie;
- v) stanoví program, schvaluje dvouletý rozpočet Zvláštní unie a schvaluje její závěrečné účty;
- vi) zřizuje výbory znalců a pracovní skupiny, které považuje za užitečné pro uskutečnění cílů Zvláštní unie;
- viii) rozhoduje, které země, jež nejsou členy Zvláštní unie, a které mezivládní a mezinárodní nevládní organizace mohou se zúčastnit jeho zasedání jako pozorovatelé;
- ix) schvaluje změny článků 10 až 13;
- x) činí další vhodná opatření zaměřená na dosažení cílů Zvláštní unie;
- xi) plní všechny ostatní úkoly, které mu ukládá tato Dohoda.

2. b) V otázkách, které zajímají rovněž jiné unie spravované Organizací, přihlíží Shromáždění k doporučení Koordinačního výboru Organizace.

3. a) Každá členská země Shromáždění má jeden hlas.

b) Polovina členských zemí Shromáždění tvoří kvorum.

c) Bez ohledu na ustanovení písmena b), je-li na zasedání počet zastoupených zemí nižší než polovina, ale činí-li alespoň jednu třetinu členských zemí Shromáždění, může Shromáždění činit rozhodnutí; avšak takováto rozhodnutí Shromáždění s výjimkou rozhodnutí o jednacím řádu se stanou vykonatelnými teprve po splnění podmínek dále uvedených. Mezinárodní úřad oznámí uvedená rozhodnutí členským zemím Shromáždění, které nebyly zastoupeny, a vyzve je, aby písemně ve lhůtě tří měsíců počítané od data tohoto sdělení vyjádřily svůj hlas nebo abstenci. Jestliže po uplynutí této lhůty je počet států, které takto vyjádřily svůj hlas nebo abstenci, roven nejméně počtu zemí chybějících k dosažení kvora na zasedání, stanou se tato rozhodnutí vykonatelnými za předpokladu, že je dosaženo současně požadované většiny.

d) S výhradou ustanovení článku 13, 2) přijímá Shromáždění svá rozhodnutí dvoutřetinovou většinou odevzdaných hlasů.

e) Abstence se nepočítá jako hlas.

f) Delegát může zastupovat pouze jednu zemi a může hlasovat pouze jménem této země.

g) Členské země Zvláštní unie, které nejsou členy Shromáždění, se mohou zúčastnit jeho schůze jako pozorovatelé.

4. a) Shromáždění se schází jednou za dva roky na řádné zasedání na svolání generálním ředitelem a kromě mimořádných případů ve stejné době a na stejném místě jako Valné shromáždění Organizace.

b) Shromáždění se schází na mimořádné zasedání na svolání rozeslané generálním ředitelem na žádost jedné čtvrtiny členských zemí Shromáždění.

c) Generální ředitel připraví pořad jednání každého zasedání.

5. Shromáždění schvaluje svůj jednacím řád.

#### Článek 11

1. a) Úkoly spojené s mezinárodním zápisem, jakož i ostatní administrativní úkoly připadající Zvláštní unii plní Mezinárodní úřad.

b) Mezinárodní úřad zejména připravuje schůze a plní úkoly sekretariátu Shromáždění a výboru znalců a pracovních skupin, které může Shromáždění zřídit.

c) Generální ředitel je nejvyšším úředníkem Zvláštní unie a zastupuje ji.

2. Generální ředitel a každý člen personálu jím určený se účastní bez hlasovacího práva všech zasedání Shromáždění a výboru znalců a pracovních skupin které může Shromáždění zřídit. Generální ředitel nebo člen personálu jím určený je z úřední povinnosti tajemníkem těchto orgánů.

3. a) Mezinárodní úřad připravuje podle pokynů Shromáždění revizní konference o jiných ustanoveních Dohody než jsou články 10 až 13.

b) Mezinárodní úřad se může radit o přípravě revizních konferencí s mezivládními organizacemi a s mezinárodními nevládními organizacemi.

c) Generální ředitel a osoby jím určené se účastní bez hlasovacího práva jednání na těchto konferencích.

4. Mezinárodní úřad plní všechny další úkoly, které jsou mu uloženy.

### Článek 12

1. a) Zvláštní unie má svůj rozpočet.

b) Rozpočet Zvláštní unie obsahuje vlastní příjmy a výdaje Zvláštní unie, její příspěvek do rozpočtu společných výdajů unii a případně částku danou k dispozici rozpočtu konference Organizace.

c) Za výdaje společné uniím se považují výdaje, které se nepřipisují výlučně Zvláštní unii, nýbrž též jedné nebo více dalším uniím spravovaným Organizací. Podíl unie na těchto společných výdajích je úměrný zájmu, který na nich Zvláštní unie má.

2. Rozpočet Zvláštní unie se sestavuje s přihlédnutím k požadavkům koordinace s rozpočty ostatních unií spravovaných Organizací.

3. Rozpočet Zvláštní unie je financován z těchto zdrojů:

- i) z poplatků a dávek za mezinárodní zápis a z dávek a z částek za jiné služby poskytované Mezinárodním úřadem z titulu Zvláštní unie;
- ii) z výtěžku prodeje publikací Mezinárodního úřadu týkající se Zvláštní unie a z poplatků za tyto publikace;
- iii) z darů, odkazů a subvencí;
- iv) z nájemného, úroků a dalších různých příjmů.

4. a) Výše poplatků uvedených v článku 8, 2) a jiných dávek za mezinárodní zápis je určena Shromážděním na návrh generálního ředitele.

b) Částka je určena tak, aby příjmy Zvláštní unie z poplatků, kromě dodatkových a doplňkových poplatků uvedených v článku 8, 2), b) a c) z dávek a jiných zdrojů umožnily alespoň úhradu výdajů, které má Mezinárodní úřad v souvislosti se Zvláštní unií.

c) V případě, kdy rozpočet nebude schválen před začátkem nového finančního období, bude převeden rozpočet z minulého roku, a to způsobem stanoveným finančním řádem.

5. S výhradou ustanovení odstavce 4), a) je výše dávek a částek za ostatní služby poskytované Mezinárodním úřadem z titulu Zvláštní unie určena generálním ředitelem, který o tom podá zprávu Shromáždění.

6. a) Zvláštní unie má provozovací kapitálový fond, který se vytvoří jednorázovou platbou poskytnutou každou zemí Zvláštní unie. Stane-li se fond nedostačným, rozhodne Shromáždění o jeho zvýšení.

b) Výše počáteční platby každé země do uvedeného fondu nebo její účasti na jeho zvýšení je úměrná příspěvku této země jako člena Pařížské unie na ochranu

průmyslového vlastnictví do rozpočtu této unie platného v roce, během kterého je fond vytvořen nebo učiněno rozhodnutí o jeho zvýšení.

c) Výši a způsob platby určí Shromáždění na návrh generálního ředitele poté, co vyslechlo názor Kordinačního výboru Organizace.

d) Pokud Shromáždění dovolí použít rezervního fondu Zvláštní unie jako provozovacího kapitálového fondu, Shromáždění může zrušit použití ustanovení písmen a), b) a c).

7. a) Smlouva o sídle Organizace uzavřená se zemí, na jejímž území má Organizace své sídlo, stanoví, že tato země poskytuje zálohy v případech, kdy je provozovací kapitálový fond nedostačující. Výše těchto záloh a podmínky, za nichž se poskytují, jsou v každém jednotlivém případě předmětem samostatných dohod mezi takovou zemí a Organizací.

b) Země uvedená v písmenu a) a Organizace mají každá právo vypovědět závazek poskytovat zálohy, a to formou písemného oznámení. Vypověď se stane účinnou tři roky po uplynutí roku, ve kterém byla oznámena.

8. Revize účtů se zajišťuje způsobem stanoveným finančním řádem jednou nebo více zeměmi Zvláštní unie nebo externími revizory, které s jejich souhlasem ustanoví Shromáždění.

### Článek 13

1. Návrhy na změny článků 10, 11, 12 a tohoto článku mohou být předloženy každou členskou zemí Shromáždění nebo generálním ředitelem. Tyto návrhy oznamuje generální ředitel členským zemím Shromáždění alespoň šest měsíců před jejich projednáváním ve Shromáždění.

2. Změny článků uvedených v odstavci 1) schvaluje Shromáždění. Jejich schválení vyžaduje tříčtvrtinové většiny odevzdaných hlasů; avšak jakékoliv změny článku 10 a tohoto odstavce vyžadují čtyři pětiny odevzdaných hlasů.

3. Změny článků uvedených v odstavci 1) vstoupí v platnost měsíc po tom, co generální ředitel obdrží písemná oznámení o jejich přijetí, učiněná v souladu s příslušnými ústavními pravidly, a to od tří čtvrtin zemí, které byly členy Shromáždění v době, kdy změna byla schválena. Změny uvedených článků takto přijaté váží všechny země, které jsou členy Shromáždění v době, kdy změna vstoupí v platnost, nebo které se stanou jeho členy později.

### Článek 14

1. Každá země Zvláštní unie, která podepsala toto znění, může je ratifikovat a nepodepsala-li je, může k němu přistoupit.

2. a) Každá země, která není členskou zemí, Zvláštní unie, která však je členem Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví, může přistoupit k tomuto znění a stát se tak členem Zvláštní unie.

b) Jakmile bude Mezinárodní úřad zpraven o tom, že takováto země přistoupila k tomuto znění, zašle úřadu této země podle článku 3 souhrnné oznámení známek, které k tomuto okamžiku požívají mezinárodní ochrany.

c) Toto oznámení zajišťuje známým, jež jsou v něm uvedeny, výhody předchozích ustanovení na území dané země a od tohoto oznámení počíná běžet jedno-  
roční lhůta, ve které může zúčastněný úřad učinit prohlá-  
šení podle článku 5.

d) Avšak každá takováto země při přístupu k to-  
muto znění může prohlásit, že s výjimkou mezinárod-  
ních známek, které již dříve byly v této zemi předmětem  
shodného a ještě platného národního zápisu a které se na  
žádost účastníků ihned uznávají, bude použití tohoto zně-  
ní omezeno na známky, které budou zapsány počínaje  
dnem, kdy tento přístup nabude účinnosti.

e) Toto prohlášení zproští Mezinárodní úřad po-  
vinnosti zaslat shora uvedené souhrnné oznámení. Ome-  
zí se jen na oznámení těch známek, o nichž mu dojde  
žádost předložená k uplatnění výjimky podle písmena d)  
s nezbytnými zpřesněními, ve lhůtě 1 roku od přístupu  
nové země.

f) Mezinárodní úřad nezašle souhrnné oznáme-  
ní těm zemím, které při přístupu k tomuto znění prohlásí,  
že používají oprávnění uvedeného v článku 3 bis. Tyto  
země mohou kromě toho současně prohlásit, že použití  
tohoto znění se omezuje na známky zapsané ode dne,  
kdy přístup těchto zemí nabude účinnosti; toto omezení  
se však nebude týkat mezinárodních známek, které byly  
v těchto zemích již dříve předmětem shodného národní-  
ho zápisu a které mohou být podkladem žádosti o rozší-  
ření ochrany předložených a oznámených podle článku  
3 ter a 8, 2), c).

g) Zápisy známek, které byly předmětem někte-  
rého oznámení podle tohoto odstavce, se budou poklá-  
dat za zápisy nastupující na místo zápisů uskutečněných  
přímo v nové smluvní zemi před datem účinnosti jejího  
přístupu.

3. Ratifikační listiny a listiny o přístupu se ukládají  
u generálního ředitele.

4. a) Pro prvních pět zemí, které uloží své listiny  
o ratifikaci nebo o přístupu, vstoupí toto znění v platnost  
tři měsíce po uložení páté takové listiny.

b) Pro každou ostatní zemi vstoupí toto znění  
v platnost tři měsíce po dni, kdy generální ředitel oznámí  
její ratifikaci nebo přístup, leč by v ratifikační listině nebo  
v listině o přístupu bylo uvedeno pozdější datum. V tomto  
případě vstoupí toto znění v platnost pro tuto zemi k datu  
tam uvedeném.

5. Ratifikace nebo přístup znamená automaticky při-  
jetí všech ustanovení a přiznání všech výhod upravených  
v tomto znění.

6. Po tom, kdy toto znění vstoupí v platnost, může  
země přistoupit k Nicskému znění z 15. června 1957  
pouze společně s ratifikací tohoto znění nebo přistoupe-  
ním k tomuto znění. Přistoupení ke zněním, která před-  
cházejí Nicskému znění, není dovoleno ani společně s  
ratifikací tohoto znění nebo přistoupením  
k němu.

7. Ustanovení článku 24 Pařížské úmluvy na ochra-  
nu průmyslového vlastnictví platí pro tuto Dohodu.

#### Článek 15

1. Tato Dohoda zůstane v platnosti po neomezenou  
dobu.

2. Každá země může toto znění vypovědět oznáme-  
ním zasláným generálnímu řediteli. Tato výpověď zna-  
mená také výpověď všech dřívějších znění a týká se pouze  
země, která ji podala, přičemž Dohoda zůstává, pokud  
jde o ostatní země Zvláštní unie, platná a vykonatelná.

3. Výpověď nabývá účinnosti jeden rok po dni, kdy  
o tom generální ředitel obdržel oznámení.

4. Právo výpovědi obsažené v tomto článku nemůže  
žádná země vykonat, dokud neuplyne pět let ode dne,  
kdy se stala členem Zvláštní unie.

5. Mezinárodní známky, které byly zapsány přede  
dnem, k němuž nabývá výpověď účinnosti, a které neby-  
ly odmítnuty během roku podle článku 5, budou požívat  
po celou dobu mezinárodní ochrany nadále stejné ochra-  
ny, jako kdyby byly přímo přihlášeny v této zemi.

#### Článek 16

1. a) Toto znění nahradí ve všech vztazích mezi  
členskými zeměmi Zvláštní unie, jejichž jménem bylo  
ratifikováno nebo jež k němu přistoupily, ode dne, kdy  
vůči nim nabývá účinnosti, Madridskou dohodu z roku  
1891 ve zněních předcházejících tomuto znění.

b) Avšak každá země Zvláštní unie, která ratifi-  
kovala toto znění nebo která k němu přistoupila, zůstává  
ve vztazích mezi zeměmi, které neratifikovaly toto zně-  
ní, ani k němu nepřistoupily, vázána dřívějšími texty, které  
předtím nevypověděla podle článku 12, 4) Niceského zně-  
ní ze dne 15. června 1957.

2. Země, které dosud nebyly členskými zeměmi  
Zvláštní unie, které se však stanou stranami tohoto zně-  
ní, použijí je pro mezinárodní zápisy uskutečněné u Me-  
zinárodního úřadu prostřednictvím národního úřadu kaž-  
dé země Zvláštní unie, která není stranou tohoto znění,  
za předpokladu, že tyto zápisy vyhoví, pokud jde o tyto  
uvedené země, podmínkám předepsaným tímto zněním.  
U mezinárodních zápisů uskutečněných u Mezinárodní-  
ho úřadu prostřednictvím národních úřadů země, které  
dosud nebyly členskými zeměmi Zvláštní unie, které se  
však stanou stranami tohoto znění, připustí, aby shora  
uvedená země požadovala splnění podmínek předepsa-  
ných posledním zněním, jehož je stranou.

#### Článek 17

1. a) Toto znění je podepsáno v jediném vyhoto-  
vení ve francouzském jazyce a uloženo u švédské vlády.

b) Generální ředitel vyhotoví po poradě se za-  
interesovanými vládami oficiální texty v dalších jazycích,  
které může určit Shromáždění.

2. Toto znění zůstává otevřené k podpisu ve Stock-  
holmu do dne 13. ledna 1968.

3. Generální ředitel předá dvě kopie podepsaného  
textu tohoto znění, ověřené švédskou vládou, vládám  
všech zemí Zvláštní unie a na žádost vládě kterékoliv  
jiné země.

4. Generální ředitel dá zaregistrovat toto znění u se-  
kretariátu Organizace spojených národů.

5. Generální ředitel oznamuje vládám všech zemí  
Zvláštní unie podpisy, uložení ratifikačních listin nebo  
listin o přístupu a prohlášení obsažená v takových listi-  
nách, vstupy ustanovení tohoto znění v platnost, ozná-

mení o výpovědi a oznámení učiněná podle článku 3 bis, 9 quater, 13, 14, 7) a 15, 2).

*Článek 18*

1. Do doby, než se první generální ředitel ujme svého úřadu, má se za to, že odkazy v tomto znění na Mezinárodní úřad Organizace nebo na generálního ředitele jsou odkazy na úřad Unie zřízený Pařížskou úmluvou na ochranu průmyslového vlastnictví nebo jeho ředitele.

2. Země Zvláštní unie, které neratifikovaly toto znění nebo k němu nepřistoupily, mohou po dobu pěti let ode dne, kdy vstoupí v platnost Úmluva zřizující Organizaci,

vykonávat, pokud si toho budou přát, práva přiznaná podle článků 10 až 13 tohoto znění, jako kdyby byly těmito ustanoveními vázány. Země, která chce vykonávat tato práva, předloží za tím účelem generálnímu řediteli písemné oznámení, které se stane účinným dnem přijetí. Tyto země se považují za členy Shromáždění až do uplynutí uvedené lhůty.

Na důkaz toho níže podepsaní, majíce k tomu řádné plné moci, podepsali toto znění Dohody.

Dáno ve Stockholmu dne 14. července 1967.

## PROTOKOL K MADRIDSKÉ DOHODĚ O MEZINÁRODNÍM ZÁPISU OCHRANNÝCH ZNÁMEK

sjednaný v Madridu dne 27. června 1989

(sděl. min. zahr. č. 248/1996 Sb.)

### Článek 1

#### Členství v Madridské unii

Státy, které jsou stranou tohoto Protokolu (dále jen "smluvní státy"), i v případě, že nejsou stranou Madridské dohody o mezinárodním zápisu ochranných známek revidované ve Stockholmu v roce 1967 a doplněné v roce 1979 (dále jen "Madridská dohoda ve stockholmském znění") a organizace uvedené v článku 14 odst. 1 písm. b), které jsou stranou tohoto Protokolu (dále jen "smluvní organizace"), jsou členy též Unie, jejímiž členy jsou státy, které jsou stranou Madridské dohody ve stockholmském znění. Výrazem "smluvní strany" se v tomto Protokole rozumí jak smluvní státy, tak smluvní organizace.

### Článek 2

#### Získání ochrany mezinárodním zápisem

1) Byla-li u úřadu smluvní strany podána přihláška ochranné známky k zápisu nebo byla-li ochranná známka zapsána do rejstříku úřadu smluvní strany, může si osoba, která je přihlašovatelem v této přihlášce (dále jen "základní přihláška") nebo majitelem tohoto zápisu (dále jen "základní zápis"), za podmínek stanovených tímto Protokolem, zajistit ochranu své ochranné známky na území smluvních stran tím, že získá zápis této ochranné známky do rejstříku vedeného Mezinárodním úřadem Světové organizace duševního vlastnictví (dále jen "mezinárodní zápis", "mezinárodní rejstřík", "Mezinárodní úřad" a "Organizace") za předpokladu, že

- i) byla-li základní přihláška podána u úřadu smluvního státu nebo došlo-li k základnímu zápisu u takového úřadu, osoba, která je přihlašovatelem v této přihlášce nebo majitelem tohoto zápisu, je státním příslušníkem tohoto smluvního státu nebo má v uvedeném smluvním státě sídlo nebo bydliště nebo skutečný a opravdový průmyslový nebo obchodní podnik;
- ii) byla-li základní přihláška podána u úřadu smluvní organizace nebo došlo-li k základnímu zápisu u takového úřadu, osoba, která je přihlašovatelem v této přihlášce nebo majitelem tohoto zápisu, je státním příslušníkem členského státu této smluvní organizace nebo má na území uvedené smluvní organizace sídlo nebo bydliště nebo skutečný a opravdový průmyslový nebo obchodní podnik.

2) Přihláška k mezinárodnímu zápisu (dále jen "mezinárodní přihláška") se podává u Mezinárodního úřadu prostřednictvím úřadu, u něhož podle povahy věci byla podána základní přihláška nebo u něhož došlo k základnímu zápisu (dále jen "úřad původu").

3) Pojmem "úřad" nebo "úřad smluvní strany" se v tomto Protokole rozumí úřad, který smluvní strana pověřila zápisem ochranných známek, a pojmem "ochranné známky" se rozumí jak ochranné známky zapsané pro výrobky, tak ochranné známky zapsané pro služby.

4) "Území smluvní strany" znamená v tomto Protokole, je-li smluvní stranou stát, území tohoto státu, a je-li smluvní stranou mezivládní organizace, území, na něž se vztahuje smlouva ustavující tuto mezivládní organizaci.

### Článek 3

#### Mezinárodní přihláška

1) Každá mezinárodní přihláška podle tohoto Protokolu se předkládá na formuláři předepsaném v prováděcím řádu. Úřad původu potvrdí, že údaje obsažené v mezinárodní přihlášce odpovídají v době potvrzení údajům obsaženým podle povahy věci v základní přihlášce nebo v základním zápisu. Tento Úřad dále uvede

- i) v případě, že jde o základní přihlášku, datum a číslo této přihlášky,
- ii) v případě, že jde o základní zápis, datum a číslo tohoto zápisu, jakož i datum a číslo přihlášky, na jejímž základě k zápisu došlo. Úřad původu rovněž uvede datum mezinárodní přihlášky.

2) Přihlašovatel musí uvést výrobky a služby, pro něž se nárokuje ochrana známky, jakož i podle možnosti příslušnou třídu nebo třídy podle třídění zřízeného Niceskou dohodou o mezinárodním třídění výrobků a služeb pro účely zápisu ochranných známek. Jestliže přihlašovatel tyto údaje neuvede, zatřídí Mezinárodní úřad výrobky a služby do příslušných tříd uvedeného třídění. Mezinárodní úřad provede ve spolupráci s úřadem původu kontrolu třídění uvedeného přihlašovatelem. V případě neshody mezi tímto úřadem a Mezinárodním úřadem je určující názor Mezinárodního úřadu.

3) Nárokuje-li přihlašovatel barvu jako rozlišovací prvek své ochranné známky, požaduje se na něm, aby

- i) tuto skutečnost prohlásil a ve své mezinárodní přihlášce uvedl tuto nárokovanou barvu nebo kombinaci barev;
- ii) ke své mezinárodní přihlášce připojil barevná vyhotovení této ochranné známky, která Mezinárodní úřad přiloží ke svým oznámením; počet těchto vyhotovení stanoví prováděcí řád.

4) Ochranné známky přihlášené podle článku 2 Mezinárodní úřad ihned zapíše. Mezinárodní zápis bude mít datum dne, kdy Úřad původu obdržel mezinárodní přihlášku, za předpokladu, že Mezinárodní úřad mezinárodní přihlášku obdržel do dvou měsíců od tohoto dne. Jestliže Mezinárodní úřad neobdržel mezinárodní přihlášku v této lhůtě, mezinárodní zápis bude datován dnem, kdy Mezinárodní úřad uvedenou mezinárodní přihlášku obdržel. Mezinárodní úřad bezodkladně oznámí mezinárodní zápis úřadům, jichž se týká. Ochranné známky zapsané do mezinárodního rejstříku se na základě údajů obsažených v mezinárodní přihlášce zveřejní v periodickém věstníku vydávaném Mezinárodním úřadem.



5) Pro potřebné zveřejnění ochranných známek zapsaných do mezinárodního rejstříku obdrží každý úřad od Mezinárodního úřadu za podmínek stanovených Shromážděním uvedeným v článku 10 (dále jen "Shromáždění") určitý počet výtisků zmíněného věstníku zdarma a určitý počet výtisků za sníženou cenu. Toto zveřejnění bude považováno za dostačující pro účely všech smluvních stran a majitel mezinárodního zápisu nebude oprávněn vyžadovat jakékoli další zveřejnění.

#### *Článek 3bis*

##### **Územní účinek**

Ochrana vyplývající z mezinárodního zápisu se vztahuje na smluvní stranu jen na žádost osoby, která mezinárodní přihlášku podává nebo která je majitelem mezinárodního zápisu. Takový požadavek však nelze vznést vůči smluvní straně, jejíž úřad je úřadem původu.

#### *Článek 3ter*

##### **Žádost o "územní rozšíření"**

1) Každý požadavek na rozšíření ochrany vyplývající z mezinárodního zápisu na kteroukoli smluvní stranu je třeba zvláště uvést v mezinárodní přihlášce.

2) Požadavek na územní rozšíření je možné vznést též následně po uskutečnění mezinárodního zápisu. Každý takový požadavek se předkládá na formuláři předepsaném prováděcím řádem. Mezinárodní úřad jej ihned zaznamená a tento záznam bezodkladně oznámí úřadu nebo úřadům, jichž se týká. Uvedený záznam se zveřejní v periodickém věstníku vydávaném Mezinárodním úřadem. Územní rozšíření nabývá účinku ode dne, kdy bylo zapsáno do mezinárodního rejstříku; se zánikem mezinárodního zápisu, k němuž se vztahuje, pozbývá platnosti.

#### *Článek 4*

##### **Účinky mezinárodního zápisu**

1. a) Počínaje datem zápisu ochranné známky nebo záznamu provedeného podle ustanovení článků 3 a 3 ter bude ochrana ochranné známky v každé ze smluvních stran, jichž se týká, stejná, jako kdyby byla přihlášena přímo u úřadu této smluvní strany. Pokud nebylo Mezinárodnímu úřadu sděleno odmítnutí podle článku 5 odst. 1 a 2 nebo pokud bylo odmítnutí sdělené podle zmíněného článku později vzato zpět, bude, počínaje uvedeným datem, ochrana ochranné známky ve smluvních stranách, jichž se týká, stejná, jako kdyby tato ochranná známka byla zapsána úřadem této smluvní strany.

b) Údaj tříd výrobků a služeb stanovený v článku 3 nezavazuje smluvní strany co do určení rozsahu ochrany této ochranné známky.

2) Každý mezinárodní zápis bude požívat práva přednosti podle článku 4 Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví, aniž by bylo nutné splnit náležitosti stanovené pod písmenem D uvedeného článku.

#### *Článek 4bis*

##### **Nahrazení národního nebo regionálního zápisu mezinárodním zápisem**

1) U ochranné známky, která je národně nebo regionálně zapsána u úřadu smluvní strany a která je současně mezinárodně zapsána a oba zápisy znějí na jméno téže osoby, se bude mít za to, že mezinárodní zápis nahrazuje

národní nebo regionální zápis bez újmy na právech získaných tímto zápisem za předpokladu, že

- i) se ochrana vyplývající z mezinárodního zápisu vztahuje na zmíněnou smluvní stranu podle článku 3 ter odst. 1 nebo 2,
- ii) všechny výrobky a služby uvedené v národním nebo regionálním zápisu jsou rovněž uvedeny v mezinárodním zápisu ve vztahu ke zmíněné smluvní straně,
- iii) výše uvedené rozšíření nabývá účinku po datu národního nebo regionálního zápisu.

2) Úřad uvedený v odstavci 1 je na žádost povinen zaznamenat mezinárodní zápis do svého rejstříku.

#### *Článek 5*

##### **Odmítnutí a neplatnost účinků mezinárodního zápisu ve vztahu k určitým smluvním stranám**

1) Jestliže tak připouštějí platné právní předpisy, je úřad smluvní strany, jemuž Mezinárodní úřad oznámil rozšíření ochrany vyplývající z mezinárodního zápisu na tuto smluvní stranu podle článku 3 ter odst. 1 nebo 2, oprávněn ve sdělení o odmítnutí prohlásit, že ochranné známce, která je předmětem tohoto rozšíření, nemůže být v uvedené smluvní straně přiznána ochrana. Každé takové odmítnutí se může opírat pouze o důvody, které by podle Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví přicházely v úvahu v případě, že by ochranná známka byla přihlášena přímo u úřadu, který odmítnutí sdělil. Ochrana však nemůže být odmítnuta, a to ani částečně, pouze z toho důvodu, že platné právní předpisy připouštějí zápis jen pro omezený počet tříd nebo pro omezený počet výrobků nebo služeb.

2) a) Každý úřad, který si přeje využít tohoto svého práva, oznámí své odmítnutí spolu s uvedením všech důvodů Mezinárodnímu úřadu ve lhůtě stanovené pro tento úřad platným právním předpisem, a to nejpozději s výhradou pododstavců b) a c), do jednoho roku ode dne, kdy Mezinárodní úřad zaslal tomuto úřadu oznámení o rozšíření uvedeném v odstavci 1.

b) Bez zřetele na pododstavec a) může každá smluvní strana prohlásit, že pro mezinárodní zápisy uskutečněné podle tohoto Protokolu se lhůta jednoho roku uvedená v pododstavci a) nahrazuje lhůtou 18 měsíců.

c) V takovém prohlášení je možné dále upřesnit, že pokud může odmítnutí ochrany vyplývat z námitkového řízení proti udělení ochrany, může úřad zmíněné smluvní strany sdělit toto odmítnutí Mezinárodnímu úřadu až po uplynutí lhůty 18 měsíců. Takový úřad může sdělit odmítnutí ochrany ve vztahu k příslušnému mezinárodnímu zápisu po uplynutí lhůty 18 měsíců však pouze tehdy, jestliže

- i) informoval před uplynutím lhůty 18 měsíců Mezinárodní úřad o možnosti, že po uplynutí lhůty 18 měsíců budou podány námitky, a
- ii) sdělení o odmítnutí opírající se o námitku se učiní nejpozději do sedmi měsíců od data, kdy počíná běžet lhůta pro podání námitky; jestliže lhůta pro podání námitky skončí před uplynutím sedmi měsíců, musí se sdělení učinit ve lhůtě jednoho měsíce od skončení zmíněné lhůty pro podání námitky.

d) Každé prohlášení podle pododstavců b) nebo c) lze učinit v listinách uvedených v článku 14 odst. 2 a datum účinnosti prohlášení se bude shodovat s datem nabytí platnosti Protokolu pro stát nebo mezinárodní organizaci, které prohlášení učinily. Takové prohlášení lze též učinit později, přičemž toto prohlášení nabývá účinnosti tři měsíce poté, kdy je obdržel generální ředitel Organizace (dále jen "generální ředitel"), nebo k jakémukoli pozdějšímu datu uvedenému v tomto prohlášení, a to ve vztahu k mezinárodním zápisům, jejichž datum je stejné nebo pozdější, než je datum účinnosti prohlášení.

e) Po uplynutí období deseti let od nabytí platnosti tohoto Protokolu přistoupí Shromáždění k ověření funkčnosti systému stanoveného v pododstavcích a) až d). Poté může být ustanovení zmíněných pododstavců jednomyslným rozhodnutím Shromáždění změněno.

3) Mezinárodní úřad bezodkladně odešle jedno vyhotovení sdělení o odmítnutí majiteli mezinárodního zápisu. Majitel bude oprávněn použít všechny opravné prostředky jako v případě, že by ochrannou známku přihlásil přímo u úřadu, který odmítnutí sdělil. Pokud Mezinárodní úřad obdržel informaci podle odstavce 2 písm. c) i), odešle bezodkladně tuto informaci majiteli mezinárodního zápisu.

4) Důvody odmítnutí ochranné známky oznámí Mezinárodní úřad každému, kdo na tom má právní zájem, pokud o to požádá.

5) Úřad, který Mezinárodnímu úřadu neoznámil protatímní nebo konečné odmítnutí daného mezinárodního zápisu podle odstavců 1 a 2, ztratí, pokud jde o tento mezinárodní zápis, možnost využít svého práva podle odstavce 1.

6) Příslušné úřady smluvní strany nemohou rozhodnout o neplatnosti účinků mezinárodního zápisu na území smluvní strany, aniž by majiteli tohoto mezinárodního zápisu byla poskytnuta příležitost bránit v přiměřené době svá práva. Neplatnost se oznámí Mezinárodnímu úřadu.

#### Článek 5bis

##### **Doklady o oprávnění užívat některé prvky v ochranné známce**

Doklady o oprávnění užívat některé prvky, které jsou obsažené v ochranných známkách, jako jsou erby, štíty, podobizny, vyznamenání, tituly, obchodní jména nebo jména osob odlišných od jména přihlašovatele nebo jiné podobné údaje, které by mohly úřady smluvních stran vyžadovat, budou osvobozeny od každé legalizace a každého jiného ověřování, než je ověřování úřadem původu.

#### Článek 5ter

##### **Opisy záznamů v mezinárodním rejstříku; rešerše na starší práva; výpisy z mezinárodního rejstříku**

1) Každému, kdo o to požádá, vydá Mezinárodní úřad za poplatek stanovený prováděcím řádem opis údajů zapsaných v mezinárodním rejstříku o určité ochranné známce.

2) Mezinárodní úřad může rovněž za úplaty provádět v mezinárodně zapsaných ochranných známkách rešerše na starší práva.

3) Výpisy z mezinárodního rejstříku, které se vyžadují za účelem jejich předložení v některé ze smluvních stran, jsou osvobozeny od jakékoli legalizace.

#### Článek 6

##### **Doba platnosti mezinárodního zápisu; závislost a nezávislost mezinárodního zápisu**

1) Zápis ochranné známky u Mezinárodního úřadu platí deset let s možností obnovy za podmínek stanovených v článku 7.

2) Uplynutím pěti let od data mezinárodního zápisu se tento zápis stane nezávislým, podle povahy věci, na základní přihlášce či zápisu z ní plynoucího nebo na základním zápisu, s výhradou dále uvedených ustanovení.

3) Ochrany plynoucí z mezinárodního zápisu, ať došlo nebo nedošlo k jeho převodu, se nelze dále dovolávat, jestliže před uplynutím pěti let od data mezinárodního zápisu, podle povahy věci, základní přihláška či zápis z ní plynoucí nebo základní zápis byly vzaty zpět, zanikly, došlo u nich ke vzdání se práva k ochranné známce, bylo vydáno konečné rozhodnutí o jejich zamítnutí, zrušení, výmazu nebo neplatnosti pro všechny výrobky a služby uvedené v mezinárodním zápisu nebo pro některé z nich. Totéž platí za předpokladu, že řízení

- i) o opravném prostředku proti rozhodnutí o odmítnutí účinků základní přihlášky,
- ii) o žalobě na zpětvzetí základní přihlášky nebo na zrušení, výmaz nebo neplatnost zápisu z ní plynoucího nebo základního zápisu nebo
- iii) o námitkách proti základní přihlášce skončí po uplynutí pěti let vydáním konečného rozhodnutí o zamítnutí, zrušení, výmazu nebo neplatnosti nebo o příkazu k zpětvzetí, podle povahy věci, základní přihlášky či zápisu z ní plynoucího nebo základního zápisu, za předpokladu, že řízení o opravném prostředku, žalobě nebo námitce bylo zahájeno před uplynutím této doby. Totéž platí v případě, že základní přihláška byla vzata zpět nebo že u zápisu ze základní přihlášky plynoucího nebo u základního zápisu došlo ke vzdání se práva po uplynutí pěti let, za předpokladu, že v době zpětvzetí nebo vzdání se práva byla zmíněná přihláška nebo zmíněný zápis předmětem řízení zmíněného v bodech i), ii) nebo iii) a že toto řízení bylo zahájeno před uplynutím uvedené doby.

4) Úřad původu oznámí v souladu s prováděcím řádem Mezinárodnímu úřadu příslušné skutečnosti a rozhodnutí podle odstavce 3 a Mezinárodní úřad je v souladu s prováděcím řádem sdělí stranám, jichž se týkají, a provede příslušné zveřejnění. Úřad původu popřípadě požádá Mezinárodní úřad, aby tam, kde je to možné, mezinárodní zápis vymazal, a Mezinárodní úřad této žádosti vyhověl.

#### Článek 7

##### **Obnova mezinárodního zápisu**

1) Každý mezinárodní zápis lze obnovit pouhým zaplacením základního poplatku a s výhradou článku 8 odst. 7 zaplacením dodatkových a doplňkových poplatků stanovených v článku 8 odst. 2 na období deseti let od uplynutí předchozího období.

2) Obnova nemůže obsahovat žádnou změnu mezinárodního zápisu proti jeho poslednímu stavu.

3) Mezinárodní úřad připomene šest měsíců před uplynutím ochranné doby majiteli mezinárodního zápisu, popřípadě jeho zástupci, neúředním sdělením přesné datum, k němuž tato doba uplyne.

4) Pro obnovu mezinárodního zápisu se za příplatek stanovený prováděcím řádem poskytne šestiměsíční پوشovení.

#### Článek 8

##### Poplatky za mezinárodní přihlášku a mezinárodní zápis

1) Úřad původu bude moci podle svého uvážení stanovit a vybírat ve svůj prospěch od přihlašovatele nebo majitele mezinárodního zápisu poplatky za podání mezinárodní přihlášky nebo za obnovu mezinárodního zápisu.

2) Zápis ochranné známky u Mezinárodního úřadu bude podléhat předchozímu zaplacení mezinárodního poplatku, který se s výhradou ustanovení odstavce 7 písm. a) skládá:

- i) ze základního poplatku;
- ii) z dodatkového poplatku za každou další třídu mezinárodního třídění přesahující tři třídy, do nichž jsou zařazeny výrobky nebo služby, na něž se ochranná známka vztahuje;
- iii) z doplňkového poplatku za každou žádost o rozšíření ochrany podle článku 3 ter.

3) Byl-li počet tříd určen nebo zpochybněn Mezinárodním úřadem, bude však možné zaplatit dodatečný poplatek podle odstavce 2 ii) ve lhůtě stanovené prováděcím řádem, aniž by se tím ovlivnilo datum mezinárodního zápisu. Pokud by dodatečný poplatek nebyl zaplacen do uplynutí zmíněné lhůty nebo pokud by přihlašovatel v nutném rozsahu neomezil seznam výrobků nebo služeb, bude se mít za to, že od mezinárodní přihlášky bylo upuštěno.

4) Roční výtěžek jednotlivých příjmů z mezinárodního zápisu, s výjimkou příjmů z poplatků uvedených v odstavci 2 ii) a iii) rozdělí Mezinárodní úřad rovným dílem mezi smluvní strany po odečtení výloh a nákladů vzniklých prováděním tohoto Protokolu.

5) Částky z dodatkových poplatků uvedených v odstavci 2 ii) se po uplynutí každého roku rozdělí smluvním stranám v poměru podle počtu známek, pro něž se pro každou ze smluvních stran během uplynulého roku nárokovala ochrana, přičemž se tento počet bude u smluvních stran, které provádějí průzkum, řídit koeficientem stanoveným v prováděcím řádu.

6) Částky z doplňkových poplatků uvedených v odstavci 2 iii) se rozdělí podle stejných pravidel jako v odstavci 5.

7) a) Každá smluvní strana může prohlásit, že si za každý mezinárodní zápis, v němž je uvedena podle článku 3 ter, jakož i za obnovu takového mezinárodního zápisu, přeje dostávat místo příjmu z dodatkových a doplňkových poplatků poplatek (dále jen "individuální poplatek"), jehož výši uvede v prohlášení a která může být změněna pozdějšími prohlášeními, která však nesmí být vyšší než částka, kterou by úřad zmíněné smluvní strany byl oprávněn dostávat od přihlašovatele za zápis ochranné známky do rejstříku tohoto úřadu na deset let nebo od

majitele zápisu za jeho obnovu na deset let, snižena o úspory plynoucí z mezinárodního řízení. V případě, že se platí takový individuální poplatek,

- i) pokud jsou podle článku 3 ter uvedeny pouze smluvní strany, které učinily prohlášení podle tohoto pododstavce, nelze vyžadovat žádný dodatečný poplatek uvedený v odstavci 2 ii) a
- ii) pro smluvní stranu, která učinila prohlášení podle tohoto pododstavce nelze vyžadovat žádný doplňkový poplatek uvedený v odstavci 2 iii).

b) Každé prohlášení podle pododstavce a) lze učinit v listinách stanovených v článku 14 odst. 2 a datum účinnosti tohoto prohlášení se bude shodovat s datem nabytí platnosti tohoto Protokolu pro stát nebo mezinárodní organizaci, které prohlášení učinily. Takové prohlášení lze učinit i později, přičemž toto prohlášení nabývá účinnosti tři měsíce poté, kdy je obdržel generální ředitel, nebo k jakémukoli pozdějšímu datu uvedenému v tomto prohlášení, a to ve vztahu k mezinárodním zápisům, jejichž datum je stejné nebo pozdější, než je datum účinnosti prohlášení.

#### Článek 9

##### Záznam změny majitele mezinárodního zápisu

Na žádost osoby, na jejíž jméno zní mezinárodní zápis, nebo na žádost příslušného úřadu podanou z moci úřední nebo na žádost osoby, již se změna týká, zaznamená Mezinárodní úřad do mezinárodního rejstříku každou změnu majitele tohoto zápisu pro všechny smluvní strany, na jejichž území je zmíněný zápis platný, nebo jen některé z nich a pro všechny výrobky a služby uvedené v zápise nebo jen pro některé z nich za předpokladu, že novým majitelem je osoba oprávněná podávat mezinárodní přihlášky podle článku 2 odst. 1.

#### Článek 9bis

##### Záznamy jiných skutečností, které se týkají mezinárodního zápisu

Mezinárodní úřad zaznamená do mezinárodního rejstříku

- i) každou změnu jména nebo adresy majitele mezinárodního zápisu,
- ii) ustanovení zástupce majitele mezinárodního zápisu a každý další podstatný údaj týkající se takového zástupce,
- iii) každé omezení výrobků a služeb uvedených v mezinárodním zápisu pro všechny smluvní strany nebo pro některé z nich,
- iv) každé vzdání se ochrany, výmaz nebo neplatnost mezinárodního zápisu pro všechny smluvní strany nebo pro některé z nich,
- v) každý další podstatný údaj uvedený v prováděcím řádu, který se týká práv k mezinárodně zapsané ochranné známce.

#### Článek 9ter

##### Poplatky za některé záznamy

Každý záznam podle článku 9 nebo podle článku 9bis může podléhat zpoplatnění.

#### Článek 9quater

##### **Společný úřad pro několik smluvních států**

1) Dohodne-li se několik smluvních států na sjednocení jejich národních právních předpisů o ochranných známkách, mohou oznámit generálnímu řediteli,

- i) že jejich národní úřady se nahrazují společným úřadem a
- ii) že pro provádění všech ustanovení, která předcházejí tomuto článku, nebo některých z nich, jakož i článků 9 quinquies a 9 sexies se celá jejich příslušná území považují za jediný stát.

2) Toto oznámení nenabude účinku dříve než tři měsíce po dni, kdy je generální ředitel sdělí ostatním smluvním stranám.

#### Článek 9quinquies

##### **Přeměna mezinárodního zápisu na národní nebo regionální přihlášky**

V případě, že je mezinárodní zápis vymazán na žádost úřadu původu podle článku 6 odst. 4 pro všechny výrobky a služby uvedené ve zmíněném zápisu nebo pro některé z nich a osoba, která byla majitelem mezinárodního zápisu podá přihlášku téže ochranné známky k zápisu u úřadu jedné ze smluvních stran, na jejichž území byl mezinárodní zápis platný, bude se s touto přihláškou nakládat, jako kdyby byla podána k datu mezinárodního zápisu podle článku 3 odst. 4 nebo k datu zaznamenání územního rozšíření podle článku 3 ter odst. 2, a jestliže mezinárodní zápis požíval práva přednosti, bude tato přihláška požívat stejného práva přednosti za předpokladu, že

- i) uvedená přihláška bude podána do tří měsíců ode dne, kdy byl mezinárodní zápis vymazán,
- ii) výrobky a služby uvedené v přihlášce budou pro smluvní stranu, již se přihláška týká, fakticky pokryty seznamem výrobků a služeb obsaženým v mezinárodním zápisu a
- iii) uvedená přihláška bude splňovat všechny požadavky použitelného práva včetně požadavků týkajících se poplatků.

#### Článek 9sexies

##### **Zachování Madridské dohody ve stockholmském znění**

1) Tam, kde je pro danou mezinárodní přihlášku nebo pro daný mezinárodní zápis úřadem původu úřad státu, který je stranou jak tohoto Protokolu, tak i Madridské dohody ve stockholmském znění, nebudou mít ustanovení tohoto Protokolu účinek na území žádného dalšího státu, který je rovněž stranou jak tohoto Protokolu, tak i Madridské dohody ve stockholmském znění.

2) Po uplynutí deseti let od nabytí platnosti tohoto Protokolu, avšak nikoli před uplynutím pěti let ode dne, kdy se většina členských států Madridské dohody ve stockholmském znění stane stranou tohoto Protokolu, může Shromáždění tříčtvrtinovou většinou odstavec 1 zrušit nebo omezit jeho rozsah. Hlasovací právo ve Shromáždění mají pouze státy, které jsou stranou jak uvedené Dohody, tak i tohoto Protokolu.

#### Článek 10

##### **Shromáždění**

1) a) Smluvní strany jsou členy téhož Shromáždění jako členské státy Madridské dohody ve stockholmském znění.

b) Každou smluvní stranu zastupuje v tomto Shromáždění jeden delegát, který může mít své zástupce, poradce a znalce.

c) Výdaje každé delegace nese smluvní strana, která ji ustanovila, s výjimkou nákladů na cestu a pobyt jednoho delegáta z každé smluvní strany, které se hradí z prostředků Unie.

2) Kromě funkcí, které Shromáždění náležejí podle Madridské dohody ve stockholmském znění, Shromáždění rovněž

- i) projednává všechny záležitosti provádění tohoto Protokolu;
- ii) dává Mezinárodnímu úřadu pokyny pro přípravu konferencí pro revizi tohoto Protokolu, přičemž se přihlíží k připomínkám těch států Unie, které nejsou stranou tohoto Protokolu;
- iii) schvaluje a mění ustanovení prováděcího řádu, která se týkají provádění tohoto Protokolu;
- iv) plní všechny další funkce příslušné podle tohoto Protokolu.

3) a) Každá smluvní strana má ve Shromáždění jeden hlas. Smluvní strany, které nejsou stranami Madridské dohody ve stockholmském znění, nemají právo hlasovat o záležitostech, které se týkají pouze členských států uvedené Dohody, zatímco o záležitostech, které se týkají pouze smluvních stran, mají právo hlasovat pouze tyto smluvní strany.

b) Polovina členů Shromáždění, kteří mají právo hlasovat o dané záležitosti, tvoří pro účely hlasování o této záležitosti kvórum.

c) Bez zřetele k ustanovením pododstavce b), je-li na zasedání počet zastoupených členů Shromáždění, kteří mají právo hlasovat o dané záležitosti, menší než polovina, avšak stejný nebo větší, než je třetina členů Shromáždění, kteří mají právo hlasovat o této záležitosti, může Shromáždění činit rozhodnutí; rozhodnutí Shromáždění budou však, s výjimkou rozhodnutí v procedurálních otázkách, účinná jen tehdy, budou-li splněny dále uvedené podmínky. Mezinárodní úřad oznámí uvedená rozhodnutí členům Shromáždění, kteří mají právo hlasovat o zmíněné záležitosti a kteří nebyli zastoupeni, a vyzve je, aby ve lhůtě tří měsíců od data tohoto sdělení písemně odevzdali svůj hlas nebo abstenci. Jestliže po uplynutí této lhůty je počet členů, kteří takto odevzdali svůj hlas nebo abstenci alespoň stejný jako počet členů, který chyběl k dosažení kvóra na zasedání, nabudou tato rozhodnutí účinnosti za předpokladu, že se současně dosáhne nezbytné většiny.

d) Kromě ustanovení článků 5 odst. 2 písm. e), 9 sexies odst. 2, 12 a 13 odst. 2 se rozhodnutí Shromáždění přijímají dvoutřetinovou většinou odevzdaných hlasů.

e) Abstence se nepovažuje za hlas.

f) Jeden delegát může zastupovat pouze jednoho člena Shromáždění a může hlasovat pouze jeho jménem.

4) Kromě řádných a mimořádných zasedání podle Madridské dohody ve stockholmském znění se Shromáždění schází ke zvláštním zasedáním svolávaným generálním ředitelem na žádost jedné čtvrtiny členů Shromáždění, kteří mají hlasovací právo o záležitostech navržených na pořad jednání zasedání. Pořad jednání takového mimořádného zasedání připravuje generální ředitel.

#### Článek 11

##### Mezinárodní úřad

1) Mezinárodní úřad vykonává mezinárodní zápisy a s nimi spojené povinnosti, jakož i ostatní administrativní úkoly podle tohoto Protokolu nebo v souvislosti s ním.

2) a) Podle pokynů Shromáždění připravuje Mezinárodní úřad konference pro revizi tohoto Protokolu.

b) Mezinárodní úřad může přípravu uvedených konferencí pro revizi konzultovat s mezivládními a mezinárodními nevládními organizacemi.

c) Jednání na uvedených konferencích pro revizi se účastní bez hlasovacího práva generální ředitel a osoby jím určené.

3) Mezinárodní úřad plní všechny další úkoly, které jsou mu ve vztahu k tomuto Protokolu uloženy.

#### Článek 12

##### Finance

Pokud jde o smluvní strany, řídí se finanční záležitosti Unie týmiž ustanoveními, jako jsou ustanovení článku 12 Madridské dohody ve stockholmském znění, s tím, že každým odkazem na článek 8 zmíněné Dohody se rozumí odkaz na článek 8 tohoto Protokolu. Kromě toho se má pro účely článku 12 odst. 6 písm. b) zmíněné Dohody za to, že smluvní organizace patří do příspěvkové třídy I (jedna) podle Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví, ledaže Shromáždění přijme jednomyslně opačné rozhodnutí.

#### Článek 13

##### Změny některých článků tohoto Protokolu

1) Návrhy na změnu článků 10, 11, 12 a tohoto článku může podat každá smluvní strana nebo generální ředitel. Generální ředitel oznámí tyto návrhy smluvním stranám alespoň šest měsíců před jejich posouzením ve Shromáždění.

2) Každou změnu článků uvedených v odstavci 1 schvaluje Shromáždění. Ke schválení je třeba tří čtvrtin odevzdaných hlasů; avšak ke každé změně článku 10 a tohoto odstavce je třeba čtyř pětin odevzdaných hlasů.

3) Každá změna článků uvedených v odstavci 1 nabývá platnosti jeden měsíc poté, co generální ředitel obdrží písemná oznámení o jejich schválení podle příslušných ústavních pravidel od tří čtvrtin států a mezivládních organizací, které byly členy Shromáždění v době schválení této změny a které měly právo o této změně hlasovat. Každá takto schválená změna uvedených článků zavazuje všechny státy a mezivládní organizace, které jsou smluvními stranami v době nabytí platnosti této změny nebo které se jimi stanou k jakémukoli pozdějšímu datu.

#### Článek 14

##### Členství v Protokolu; platnost

1) a) Stranou tohoto Protokolu se může stát každý členský stát Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví.

b) Kromě toho se může stát smluvní stranou Protokolu rovněž každá mezivládní organizace při splnění těchto podmínek:

i) alespoň jeden z členských států této organizace je stranou Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví;

ii) uvedená organizace má regionální úřad pro zápisy ochranných známek s účinkem na území organizace za předpokladu, že takový úřad není úřadem ve smyslu oznámení podle článku 9 quater.

2) Tento Protokol může podepsat každý stát nebo organizace uvedené v odstavci 1. Každý stát nebo organizace uvedené v odstavci 1 mohou, pokud podepsaly tento Protokol, uložit listinu o ratifikaci, přijetí nebo schválení tohoto Protokolu, nebo pokud nepodepsaly tento Protokol, mohou uložit listinu o přístupu k tomuto Protokolu.

3) Listiny uvedené v odstavci 2 se ukládají u generálního ředitele.

4) a) Tento Protokol nabývá platnosti tři měsíce po uložení čtyř listin o ratifikaci, přijetí, schválení nebo o přístupu za předpokladu, že alespoň jednu z těchto listin uložil členský stát Madridské dohody ve stockholmském znění a alespoň jednu další z těchto listin uložil nečlenský stát Madridské dohody ve stockholmském znění nebo organizace uvedená v odstavci 1 písm. b).

b) Pro každý další stát nebo organizaci uvedenou v odstavci 1 nabývá tento Protokol platnosti tři měsíce po dni, kdy generální ředitel oznámil jeho ratifikaci, přijetí, schválení nebo přístup.

5) Každý stát nebo organizace uvedená v odstavci 1 může při uložení listiny o ratifikaci, přijetí nebo schválení tohoto Protokolu nebo listiny o přístupu ke zmíněnému Protokolu prohlásit, že se na tento stát nebo organizaci nevztahuje rozšíření ochrany mezinárodního zápisu uskutečněného podle tohoto Protokolu před dnem nabytí platnosti zmíněného Protokolu pro uvedený stát nebo organizaci.

#### Článek 15

##### Výpověď

1) Tento Protokol zůstává v platnosti bez časového omezení.

2) Každá smluvní strana může tento Protokol vypovědět oznámením zasláným generálnímu řediteli.

3) Výpověď nabývá účinnosti jeden rok po dni, kdy generální ředitel toto oznámení obdržel.

4) Právo na výpověď stanovené tímto článkem nemůže žádná smluvní strana vykonat před uplynutím pěti let od data, kdy pro tuto smluvní stranu nabyl tento Protokol platnosti.

5) a) Je-li mezinárodně zapsaná ochranná známka platná k datu účinnosti výpovědi ve státě nebo me-

zivládní organizaci, které vypovídají tento Protokol, může majitel tohoto zápisu podat u úřadu uvedeného státu nebo mezivládní organizace přihlášku téže ochranné známky, s níž se bude nakládat, jako kdyby byla podána k datu mezinárodního zápisu podle článku 3 odst. 4 nebo k datu záznamu územního rozšíření podle článku 3 ter odst. 2 a která, pokud mezinárodní zápis požívá práva přednosti, bude požívat téhož práva přednosti za předpokladu, že

- i) uvedená přihláška bude podána do dvou let ode dne, kdy výpověď nabyla účinnosti,
- ii) výrobky a služby uvedené v přihlášce budou pro stát nebo mezivládní organizaci, která tento Protokol vypověděla, fakticky pokryty seznamem výrobků a služeb obsaženým v mezinárodním zápisu a
- iii) uvedená přihláška bude splňovat všechny požadavky použitelného práva včetně požadavků týkajících se poplatků.

b) Ustanovení pododstavce a) se vztahují též na každou mezinárodně zapsanou ochrannou známku platnou k datu nabytí účinnosti výpovědi na území jiných smluvních stran, než je stát nebo mezivládní organizace, které tento Protokol vypovídají, jejíž majitel není v důsledku výpovědi již oprávněn podávat mezinárodní přihlášky podle článku 2 odst. 1.

## Článek 16

### Podpis; jazyky; uložení

1) a) Tento Protokol je podepsán v jediném vyhotovení ve francouzském, anglickém a španělském jazyce a až skončí jeho otevření k podpisu v Madridu, bude uložen u generálního ředitele. Texty v těchto třech jazycích mají stejnou platnost.

b) Po poradě s příslušnými vládami a organizacemi vyhotoví generální ředitel úřední texty tohoto Protokolu v arabském, čínském, německém, italském, japonském, portugalském a ruském jazyce a v dalších jazycích, které může určit Shromáždění.

2) Tento Protokol zůstává otevřen k podpisu v Madridu do 31. prosince 1989.

3) Generální ředitel předá dvě kopie podepsaných textů tohoto Protokolu, ověřené španělskou vládou, všem státům a mezivládním organizacím, které se mohou stát stranou tohoto Protokolu.

4) Generální ředitel dá tento Protokol zaregistrovat u sekretariátu Organizace spojených národů.

5) Generální ředitel oznámí všem státům a mezinárodním organizacím, které se mohou stát nebo které jsou stranou tohoto Protokolu, podpisy, uložení listin o ratifikaci, přijetí, schválení nebo o přístupu, nabytí platnosti tohoto Protokolu a každou jeho změnu, každé oznámení o výpovědi a každé prohlášení podle tohoto Protokolu.